



Aspöck Systems GmbH, mit Hauptsitz in Peuerbach, ist Europas führender Hersteller von kompletten Lichnanlagen für alle Arten von gezogenen Fahrzeugen. Darüber hinaus produzieren wir auch Beleuchtungseinheiten, Verkabelungen, Steckverbindungen und Verteiler für die Automobilerüstung, LKW Zugfahrzeuge, Motorräder und für landwirtschaftliche Fahrzeuge. Namhafte Unternehmen wie VW, PSA, Audi, KTM, Thule, Schmitz Cargobull und Schwarzmüller zählen zu unseren Kunden.

Technische/r Redakteur/in

Welche Aufgaben erwarten Sie?

- Textliche und grafische Gestaltung von Montage-, Reparatur- und Bedienungsanleitungen mit modernen Softwarelösungen für unsere weltweiten Kunden
 - Erstellen von technischen Illustrationen und Bildern
 - Erstellen von technischen Darstellungen, Videos und interaktiven 3D-Darstellungen mithilfe vorhandener 3D-Konstruktionsdaten
 - Technische Bewertung der Dokumentationen und leserfreundliche Aufbereitung der technischen Informationen und Illustrationen
- Aktives Einholen notwendiger Informationen von den jeweiligen Fachbereichen
- Eigenständige Recherchen zur laufenden Verbesserung und Weiterentwicklung von redaktionellen Standards hinsichtlich Aufbau, Inhalt und Stil
- Koordination und Abstimmung von Übersetzungsaufträgen in Zusammenarbeit mit Übersetzungsdienstleistern
- Berücksichtigung der jeweils gültigen Gesetze, Normen und Richtlinien
- Pflege bestehender Dokumentationen
- Aufbereiten und Einpflegen von Zulieferdokumentationen

Sie suchen eine neue Herausforderung und bringen folgende Kompetenzen und Qualifikationen mit?

- Abgeschlossene, technische Ausbildung (HTL, FH, Uni)
- Einschlägige Berufserfahrung von Vorteil
- Sicherer Umgang mit Softwarelösungen (CAD/Composer, Photoshop, Illustrator, InDesign, Premiere Pro) von Vorteil
- Sehr gute Englisch- sowie MS-Office-Kenntnisse
- Proaktive, eigenständige, analytische und strukturierte Arbeitsweise
- Hohes Maß an Kreativität und Organisationstalent
- Kommunikations- und Teamfähigkeit

Laut dem Kollektivvertrag für Angestellte in Handelsbetrieben wäre im ersten Berufsjahr ein monatliches Mindestgehalt von EUR 1.634,- vorgesehen. **Selbstverständlich bieten wir eine marktkonforme Bezahlung/Überzahlung je nach Qualifikation und Berufserfahrung.**

Wenn Sie in dieser Aufgabe Ihre Herausforderung erkennen und gerne am Erfolg eines sicheren österreichischen Unternehmens mit internationalem Bezug mitarbeiten wollen, dann senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an eva.mittendorfer@aspoeck.com.